

# ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ И ВОСПИТАНИЯ

## THEORY AND METHODS OF TEACHING AND EDUCATION

---

### НАУЧНАЯ СТАТЬЯ

УДК 378.016:811.161.1'373

ББК 74.480:81.2Рус

Б 28

DOI: 10.53598/2410-3004-2024-2-338-36-45

### АНАЛИЗ КОНЦЕПТА «ЛЮБОВЬ» В РУССКОЙ ПОЭТИЧЕСКОЙ КАРТИНЕ МИРА И ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

(Рецензирована)

#### Ольга Алексеевна БАТУРИНА

Брянский государственный аграрный университет, Брянск, Россия  
*nazir1975baturina@yandex.ru, <https://0000-0002-6302-9113>*

#### Светлана Александровна МЕДВЕДЕВА

Брянский государственный аграрный университет, Брянск, Россия  
*sve0611@yandex.ru, <http://orcid.org/0000-0002-2688-4743>*

#### Лариса Николаевна ГОЛУБ

Брянский государственный аграрный университет, Брянск, Россия  
*loragolub@rambler.ru, <http://orcid.org/0000-0003-3436-928X>*

**Аннотация.** В представленной статье авторы подробно анализируют концепт ЛЮБОВЬ в русской поэтической картине мира и дают конкретные рекомендации по его использованию на занятиях при обучении студентов русскому языку как иностранному. Авторы делают акцент на уровнях владения русским языком как иностранным, описывают уровни, которым соответствует определённый набор умений в достижении практических целей общения в различных условиях, сферах деятельности, а также требования к ним, обосновывают необходимость использования художественных произведений, которые стимулируют мыслительную деятельность обучающихся, воздействуя на эмоции и эстетический вкус. В статье затрагивается один из эффективных приёмов в обучении русскому языку как иностранному — использование поэтического текста, что способствует развитию интереса к предмету, развивает творческое воображение. По мнению авторов, это помогает отрабатывать произношение, усваивать и закреплять лексику, в то же время развивает навык выразительного чтения, формирует грамматические навыки, а также элементарные речевые умения говорения, аудирования.

Авторы трактуют в данной статье понятие концепта, его основные признаки: образность, субъективность, оценочность, эмоциональность, иррациональность, изменчивость и калейдоскопичность. Ими проанализирован ряд подходов к концепту ЛЮБОВЬ, структуре концепта, рассмотрена семантическая структура ключевого слова концепта, дан компонентный анализ приведённых семем. Дан обзор актуальной научной литературы по предмету исследования. В статье приводятся образцы интерпретаций на примере поэтических текстов, которые можно использовать на занятии, на продвинутом этапе обучения со студентами-иностранцами гуманитарного профиля.

**Ключевые слова:** русский язык как иностранный, концепт ЛЮБОВЬ, признаки концепта, подходы к концепту, поэтический материал русских авторов, интерес к русской литературе, творческое воображение

**Для цитирования:** Батурина О.А., Медведева С.А., Голуб Л.Н. Анализ концепта ЛЮБОВЬ в русской поэтической картине мира и его использование при обучении русскому языку как иностранному // Вестник Адыгейского государственного университета. Сер.: Педагогика и психология. 2024. Вып. 2 (338). С.36-45. DOI: 10.53598/2410-3004-2024-2-338-36-45.

## ORIGINAL RESEARCH PAPER

# THE ANALYSIS OF THE CONCEPT OF "LOVE" IN RUSSIAN POETIC PICTURE OF THE WORLD AND ITS USE IN TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

### **Olga A. BATURINA**

Bryansk State Agrarian University, Bryansk, Russia  
*nazir1975baturina@yandex.ru, [https:// 0000-0002-6302-9113](https://0000-0002-6302-9113)*

### **Svetlana A. MEDVEDEVA**

Bryansk State Agrarian University, Bryansk, Russia  
*sve0611@yandex.ru, <http://orcid.org/0000-0002-2688-4743>*

### **Larisa N. GOLUB**

Bryansk State Agrarian University, Bryansk, Russia  
*loragolub@rambler.ru, <http://orcid.org/0000-0003-3436-928X>*

**Abstract.** The article aims to analyse in detail the concept of love in the Russian poetic picture of the world and give specific recommendations on its use in teaching students Russian as a foreign language. The authors emphasize the levels of proficiency in Russian as a foreign language, describe the levels that correspond to a certain set of skills in achieving practical goals of communication in different conditions, spheres of activity, as well as the requirements for them, justify the need to use art works that stimulate the thinking activity of students, influencing emotions and aesthetic taste. The article touches upon one of the effective methods in teaching Russian as a foreign language — the use of poetic text, which contributes to the development of interest in the subject, develops creative imagination. According to the authors, it helps to practise pronunciation, learn and consolidate vocabulary, at the same time develops the skill of expressive reading, forms grammatical skills, as well as elementary speech skills of speaking and listening.

The article offers an interpretation of the concept of love and its primary features such as imagery, subjectivity, evaluative nature, emotional resonance, irrationality, variability, and kaleidoscopic nature. The authors analyze various approaches to the concept of love, its structural composition, semantic elements of the key concept word, and conduct a component analysis of its semantic features. A review of the current scientific literature on the subject of the study is given. The article contains samples of interpretations on the example of poetic texts, which can be used at the advanced stage of training with foreign students of the humanities.

**Keywords:** Russian as a foreign language, concept LOVE, concept attributes, approaches to the concept, poetic material of Russian authors, interest in Russian literature, creative imagination

**For citation:** Baturina O.A., Medvedeva S.A., Golub L.N. The analysis of the concept of love in Russian poetic picture of the world and its use in teaching Russian as a foreign language // Bulletin of Adyghe State University. Ser.: Pedagogy and Psychology. 2024. Iss. 2 (338). P. 36-45. DOI: 10.53598/2410-3004-2024-2-338-36-45.

На филологических факультетах высших учебных заведений в рамках направления «Филология» или «Лингвистика и международная коммуникация» осуществляется подготовка по специальности «Русский язык как иностранный» (далее — РКИ). По окончании обучения выпускник должен свободно владеть русским языком в разных видах речевой деятельности и сферах общения в пределах, близких к речи носителей языка [1].

При проведении контрольного теста для иностранцев, изучающих РКИ, следует опираться на элементарный, базовый и четыре сертификационных уровня владе-

ния. В основе Российской государственной системы тестирования — требования, которые предъявляются к речевой компетенции иностранцев и которые сформулированы в Государственном образовательном стандарте Российской Федерации. Каждый уровень характеризуется определенным набором умений для достижения практических целей коммуникации в различных ситуациях, областях деятельности. Важно учитывать коммуникативные ситуации, коммуникативные задачи личностно-ориентированного характера, которые можно решить, используя различные подходы и способы речевой коммуникации в ключевых видах речевой деятельности, различные виды дискурсов и идентичные им грамматические структуры и лексические минимумы.

Практический уровень владения РКИ после обучения на бакалавриате соответствует второму сертификационному уровню. Получение степени магистра, подготовка которого включает языковую, образовательную и исследовательскую программы, подразумевает владение РКИ на ступени продвинутого и опытного пользователя.

Если говорить о продвинутом уровне владения русским языком [2], то это значит, что студенты могут справляться с незначительными задачами в сфере профессиональной деятельности. Их языковые запросы, связанные с работой или учебой, на данном уровне удовлетворяют в минимальной степени. В сложных ситуациях общения студентами делаются ошибки, хотя носители языка понимают их речь и являющейся логически связанной.

Когда уровень владения РКИ у обучаемых приближается к уровню, которым владеет образованный носитель языка, то этот уровень считается профессиональным. Владение РКИ на профессиональном уровне удовлетворяет языковые потребности, которые связаны с их профессиональной и учебной деятельностью. На данном уровне они могут выразить предположение, вступить в неофициальную или официальную беседу, обсудить вопросы, связанные с учебой или профессией. При тестировании студента на продвинутом и профессиональном уровне в рамках экзамена предусмотрено аналитическое чтение текстов, обязательное чтение художественной литературы.

Отметим тот факт, произведения художественной литературы могут быть прекрасным источником информации о различных странах, активизируют мыслительную деятельность обучаемых. Они способны оказывать влияние на их эмоции и эстетический вкус [3]. В связи с этим уже на первом уровне преподаватели, обучая студентов русскому языку, используют в учебном процессе произведения русских поэтов и писателей. К сожалению, порой преподаватели упускают из виду, что некоторые классические произведения трудно понимать иностранцам из-за обилия архаизмов или «высокого стиля». Необходимо осознавать, имеется ли у студентов определенная речевая база, дающая возможность воспринимать лексические единицы и грамматические конструкции. Цель работы над произведениями художественной литературы в рамках обучения РКИ состоит не в анализе грамматических форм, а в показе художественного достоинства материала с опорой на психологическое восприятие.

Многие ученые посвятили свои труды методике и методологии обучения литературе, чтению и анализу художественных текстов и произведений. Отметим, что перед преподавателями стоят сложные и разнообразные задачи при изучении литературы студентами — иностранцами. Эти задачи связаны с внедрением в процесс преподавания этического и эстетического начала, которое оказывает воздействие на обучаемых на основе целенаправленного и последовательного развития их интеллектуальных способностей, интеллигентности и других важных общественных и личностных качеств.

Поэтический текст и его применение в учебном процессе являются результативным приемом в обучении РКИ, так как этот прием развивает интерес к предмету. Преподаватель, в свою очередь, должен стремиться к тому, чтобы этот интерес был устойчивым и постоянным.

Для выполнения этой задачи в арсенале преподавателя имеется большое количество поэтических произведений и текстов, которые способствуют эффективному обучению русскому языку.

Человек по своей природе очень лиричен. Именно поэтому в нашей душе с раннего детства находят живой отклик стихи, которые мы слышим в семьях от родителей, бабушек и дедушек. Детские стихи обладают особой мелодичностью, мы долго храним их в своей памяти. Благодаря первым услышанным стихам у детей развивается языковое чутье, эта простая поэзия снимает языковой барьер. Существует масса исследований и методических материалов с опорой на стихи и песни в обучении РКИ. Кроме того, нельзя игнорировать силу эмоционального влияния поэзии на человека. Стихи заставляют развивать воображение, помогают рисовать художественные образы, эмоционально насыщают человека, что следует использовать в материалах для занятий.

Отдельно подчеркнем, что поэтический материал имеет и иную ценность: помимо обогащения лексикона, он способствует погружению в культуру, искусство страны изучаемого языка. Языковые знания также углубляются [4,5].

К безусловным плюсам работы со стихотворным материалом также следует отнести фонетическую составляющую: произносительные навыки, интонационные модели, навыки выразительной декламации. В то же время исподволь постепенно формируются грамматические навыки, понимание поэзии на слух.

При отборе поэтического материала для урока РКИ мы ставили во главу угла вопрос влияния стихотворного текста на человека в эмоционально-мотивационном плане, в то же время обращая внимание на возраст студентов РКИ. Реализация этого принципа, по нашему мнению, возможна при соблюдении наглядности, доступности материала, большой заинтересованности обучающихся.

В связи с этим подчеркнем, что далеко не любой стихотворный материал следует использовать на занятии. Тщательно отбирая материал, мы сконцентрировались на конкретных лексических темах: город, семья, любовь, природа.

Применительно к нашей работе мы будем опираться на поэтический концепт ЛЮБОВЬ в рамках изучения данной лексической тематики.

Используемые в работе языковые средства являются инструментарием, фокусирующим внимание на специфике сознания личности, порождающей высказывание, что подчеркивает ее значимость. В применении лингвоперсонологического и лингвокогнитивного подходов в отношении нашей работы нам видится актуальность и новизна исследования.

Кроме того, следует принимать во внимание присущую изучающим РКИ неполную освоенность познаваемой специфики художественной картины мира. К сожалению, вынуждены констатировать отсутствие серьезных разработок по использованию концепта ЛЮБОВЬ в русской поэзии применительно к обучению студентов РКИ.

Одновременно с этим есть объективная необходимость должным образом подготовить студента, изучающего РКИ, в перспективе имеющего цель — преподавать русский язык и литературу у себя в стране. Эти студенты-гуманитарии должны понимать, уметь интерпретировать и анализировать образцы русской поэзии.

В качестве объекта исследования выделим стихотворения русских поэтов, являющиеся примерами любовной лирики.

Предметом исследования выступает концепт ЛЮБОВЬ, выраженный образным основанием, денотативной и коннотативной семантикой лексических единиц.

В качестве цели исследования мы видим выявление особенностей понимания и лингвокогнитивной категоризации понятия любви с опорой на комплексное описание лингвистических средств, вербализующих концепт ЛЮБОВЬ.

Практическая ценность материала заключается в том, что приводятся сформулированные схемы анализов и интерпретаций конкретных стихотворных примеров, что может послужить основой материала, используемого на занятиях РКИ со студентами-гуманитариями продвинутого уровня обучения.

**Методы и этапы исследования.** Актуальные работы современных филологов-русистов опираются на довольно разработанные понятия концепта, уже ставшие междисциплинарным. Множество исследований приводят авторские трактовки концепта, их анализ [6]. Этот когнитивный элемент интерпретируется как сущность конкретных знаний по теме, фиксирующая личностное восприятие и постижение действительности.

Концепт можно осознать через образность, субъективность, оценочность, эмоциональность, иррациональность, изменчивость и калейдоскопичность составляющих его смыслов. Ниже приведем описание данных черт. Образность представляет собой характеристику появления и способ существования поэтического знания. Следовательно, он, по сути, как продукт, который поэт использует для переноса своего понимания реальности. В довершение к этому сами знания тоже представляются в виде образов. Именно поэтому они глубоко личные, необъективные, так как являются зеркалом индивидуальных чувств, эмоций, переживаний.

Образ уникален, объединяет в себе оценочность и эмоциональность как осознание конкретного элемента действительности. В то же время образ является иррациональным, поскольку образное наименование объекта в большинстве случаев сложно объяснить логически. Чтобы донести свою мысль, поэт ищет образы, именно поэтому найденный им образ не постоянен, то есть не может переходить от одного стихотворения к другому. Очевидно, что, создавая новое произведение, автор прибегнет к иному образу, который может меняться, как и окружающая реальность. Ядром концепта служит осознание дефиниции, мысль. Другими словами, концепт — суть поэтического произведения.

Безусловен различный характер разножанровых текстов (лирика, драма, эпическое произведение), исходя из их подачи читателю. Приводя в качестве примера эпическое стихотворение, мы понимаем, что концепт, скорее всего, будет отражением поведения персонажа, действий, высказываний (причем позиция автора не всегда совпадает с мыслями героя). Относительно размера поэтического произведения однозначно в масштабном полотне будет видно развитие концепта, в поэтическом фрагменте концепт лишь на одном этапе формирования представляется читателю.

Очевидно, эксплицитность идей в текстах официально-делового, публицистического, научного стилей будет существенно иной, нежели в художественном произведении. В последнем мысль будет выражена не напрямую через призму мировоззрения персонажа, поскольку характер текста влияет на средства выражения идей с опорой на персонифицированный образ, несущий в себе эмоции и оценочность. Следовательно, именно сознание персонажей художественного текста и формирует его концепт.

Лингвистические исследования показали концепт ЛЮБОВЬ как составляющую наивной картины мира в следующих проекциях: этимологии, структуре концепта (центровая и периферийная части), особенностях предъявления ключевыми словами, устойчивых выражениях и поговорках.

Одним из первых данный вопрос рассмотрел Ю.С. Степанов, указывая на то, что «внутренняя форма этого концепта ... далеко не такая ясная и стройная» [7: 392]. Анализируя семантику ключевых слов, было отмечено: «...Концепт «Любовь» развивался по той же семантической модели «взаимных отношений двух лиц», «... в зеркале языка «Любовь» представляется как результат «попеременной инициативы», «круговорота общения» «себя» с «другим», агенса А с агенсом Б». [7: 395].

Дополнением к вышеописанному являются исследования Л.Е. Вильмс, указывающие на универсальность любви как эмоционального состояния человека. Учёным установлено, что любовь в русском языковом сознании интерпретируется довольно всеобъемлюще. В частности, концепт ЛЮБОВЬ охватывает ментальные составляющие: «согласие» и «мир». Помимо упомянутых, филолог вычленяет такие аспекты любви, как «божественная милость», «добродетель», «духовно-физическое единение» [8]. Описываемому концепту присущи следующие признаки, выявленные на основе анализа словарных дефиниций: «глубина», «сила», «интимность», «избирательность», «теплота», «уважение», «страсть», «самоотверженность», «преданность», «устремлённость», «непредсказуемость». [9: 105-106]. В свою очередь, показательно, что русский менталитет характеризует терпимость к таким оценочным характеристикам, как душевные страдания, боль, муки переживания, мистический характер чувства. Выделяются виды образного воплощения любви: «пламень», «жара», «человек», «предмет». [9: 109]. Таким образом, внимание исследователя сосредоточивается на когнитивной особенности базовой лексемы концепта ЛЮБОВЬ, выраженной этимологией и семантикой термина.

На основе словарных дефиниций была предпринята попытка выявить ядро концепта ЛЮБОВЬ, в состав которого вошли следующие признаки: любовь может быть непродолжительной, может причинять боль и муки, может быть безответной и поверхностной, бывает как вечной, так и непостоянной, подвержена влиянию многих факторов извне.

На основе анализа семантики паремий С.Г. Воркачев выделил следующие составляющие концепта [10]: Любимый — это самое дорогое, что может быть у человека в жизни. Любимый — это большая ценность для любящего, он даётся Богом. Ради объекта любви любящий может жертвовать всем и даже жизнью. Он — единственная ценность в сердце любящего.

В русском и европейском фольклоре любви всегда приписывались сверхъестественные способности. Она наделялась качествами живого существа. Исходя из анализа данных рукописных исторических источников, приходим к выводу о том, что любовь найдёт тебя тогда, когда придёт время. Будучи благом, она приносит еще и страдание, но без неё прожить невозможно. Любовь всегда рядом с разлукой, которая у кого-то укрепляет чувства, а у кого-то — разрушает.

С.Г. Воркачев [11] относит любовь к чувству неконтролируемому. По его мнению, она способна развиваться, но также может и умереть. Чувство влюбленности сопряжено у любящего с изменением взгляда на мир и объект любви, кроме того, чревато депрессивно-эйфорическими действиями. Любовь может настолько ранить любящего человека, что уничтожит его как физически, так и морально. Исследователь выделяет любовь ребёнка к матери и отцу, родительскую любовь, половое влечение. По нашему мнению, эта классификация характеризует только сферу жизнедеятельности человека, связанную с возрастными особенностями.

На наш взгляд, все эти составляющие имеют огромное значение в формировании наивной картины отдельного индивида. Без этих элементов сознания невозможно построение полноценного общества в современном мире. Но все вышеприведенные семантические варианты лексемы «любовь», указывающие на половое

влечение, безусловно должны обращаться и к таким вариантам значения, как желание защитить, возвышенность чувства любви, уважение к объекту любви.

Взаимодействие художественных концептов в стихотворном материале осуществляется с опорой на метафорический, метонимический или символический перенос [12]. Считается, что именно метафорическое взаимодействие и есть основа работы художественных концептов в поэтическом материале. Иногда художественные концепты сменяют друг друга в стихотворении, становясь ключевыми моментами метафорического переноса.

Мастерство автора в поэзии проявляется посредством использования целого ряда метафор разных концептов, что, с одной стороны, отображает его мироощущение и уникальность восприятия, позволяя увидеть поэтическую универсальность и лингвистический функционал. С другой стороны, концепты являются проявлением многообразия окружающей действительности.

Исходя из того, что под наивной картиной мира понимаются все существующие знания об окружающей действительности отдельного человека, обратим внимание на влияние художественной картины мира, которая характеризуется, прежде всего, образным мышлением. Образ становится главным средством познания действительности. Обращение к художественным текстам является когнитивным инструментарием наивной картины мира.

Образы антропоморфного кода разнообразны. Например, поэт XVIII века Ф. Ключарев проводит аналогии любви с царицей: *«Жертвуешь любви всемогущей, Всех красот царице сей, Несравненной, изобильной, Сей владычице твоей».*

В стихотворении А. Клушина представлен образ тиранящей царицы-любви: *«Нет, нет, дочь ада, преступленья, Тиранка душ и чувств младых, Любовь! Которая всем правит, Губит, терзает, мучит, славит».* Из сравнения стихотворных текстов и словарных данных следует, что у Ф. Ключарева любовь щедрая, нежная, красивая, а у В. Клушина любовь доминирует над душами людей, приносит страдание.

Многие поэты в любви подчёркивали женское начало, что связано с родовой принадлежностью лексемы «любовь» (женский род) и синонимические особенности (любовь-страсть). Перу Г.Р. Державина принадлежат следующие строки о любви: *«Отрада, мать, утеха мира, В улыбке рдяной, как заря, Спешит Любовь».* Будучи представителем Серебряного века, М. Цветаева подчеркивает безразличность страсти: *«Не мать, а мачеха — Любовь: Не ждите ни суда, ни милости».* Образ любви-врага отражен в поэзии В. Брюсова: *«Любовь, как властный недруг, вяжет, Любовь, смеясь, ведёт на казнь».* Приведенные строки еще раз подтверждают прямую зависимость поэтического концепта от личного жизненного опыта конкретного автора.

Значимость любви для человека находим в сопоставлении её с образом крови, которая является живительной влагой в организме. Так, М. Пришвин напишет: *«Любовь — это кровь души».* Подобный образ отражает смыслы «родство» и «жизнь».

Любви приписывают различные состояния человека. Иногда в стихотворных текстах и в прозе мы находим образ болезни: *«Что до любви, то она бы сошла за болезнь, Если б любовь, как болезнь, излечима была...»* (А. Кушнер). С. Есенин метко заметил: *«Я не знал, что любовь — зараза, Я не знал, что любовь — чума».* Данный образ отсылает к идее, что любовь причиняет боль, мучит, издевается над чувствами человека, губит его.

Любви дается характеристика правителя судеб: *«Рукою крепкой любовь меня взяла И в сад пресветлый без страха провела»* (М. Кузмин).

Для перечисления представлений о любви перейдем к образам мифологического кода, когда любовь интерпретируется как Высшее Божество: *«Не в правду ли*

*любовь есть сильно божество...*» (В. Петров). По М. Лермонтову, является богиней, которая имеет постоянное место жительства в сердце: *«И в глубине моих сердечных ран Жила любовь, богиня юных дней»*, а С. Липкин объясняет единение Бога и Любви: *«Любовь есть бог»*. Эти примеры ещё раз утверждают нас в мысли о том, что любовь имеет неземную, божественную силу.

Красота и ранимость чувства любви точно закрепляется в поэтическом сознании в образе цветка/розы. *«Любви цветок необычайный, зачем так рано ты поблэк»* (К. Бальмонт). *«Розы любви расцветающие видит глаз»* (М. Кузмин), *«...Как хороши, как свежи были розы Моей любви, и славы, и весны»* (И. Северянин).

Любовь осмысливается в поэтическом сознании не только как созидающий, но и как деструктивный элемент: *«Твоих объятий серп благословляю! Он отравил все думы и мечты»* (В. Брюсов), *«Виноватые мы сами, что любовь — острый нож»* (Б. Корнилов), *«Любовь, любовь, так вот она какая — Безжалостная, тёмная, слепая. Я на неё гляжу, как на топор, Который смотрит на меня в упор»* (Р. Ивнев), *«...И плуг любви тащить с восхода на закат»* (Ю. Мориц). Перечисленные образы демонстрируют силу, которая разрушает гармоничное состояние между человеком и любовью.

Каждый поэт стремится передать понимание любви, основываясь на своих представлениях об этой гамме эмоций, что подчеркивает уникальность данного чувства, его неповторимость в жизни конкретного человека.

Выявленные смыслы и их нюансы, созданные образами поэтов, представим в виде схемы, распределив их на положительные, отрицательные, амбивалентные. Смыслы, отмеченные высокой регулярностью, обозначим жирным шрифтом (Таблица 1).

Таблица 1

Смыслы концепта ЛЮБОВЬ, генерируемые образами

Положительные	Отрицательные	Амбивалентные
Рост, созревание Открытость Родство Витальность Возвышенность Парение Красота Чистота Свет Возрождение жизни Творчество Созидание	Господство Мучение Беззащитность Наивность Уничтожение Растление Безжалостность	Неземная природа Сила Активность Динамичность Быстротечность

Приведенные примеры из поэтических текстов русских поэтов свидетельствуют о том, что в художественной картине мира есть образы, являющиеся разными с точки зрения «оценочности смысла», но среди них преобладают образы с положительным содержанием.

**Результаты исследования.** Обучение РКИ многоаспектно и многогранно. Одной из граней мы заслуженно считаем использование материалов русской литературы. Преподаватель РКИ, являясь филологом, аккуратно раскрывает все тончайшие нюансы материала литературного произведения, тщательно и бережно относясь к словесному искусству и приучая к этому иноязычную аудиторию, что способствует формированию ценностного отношения к слову, культуре речи, привитию вкуса к чтению, навыков раскрытия и постижения смысла слов.

Работая на занятиях РКИ с произведениями русской литературы, в частности, поэзии, обучающиеся привыкают использовать высокохудожественные образцы

русской классики, что иллюстрирует появление художественной образности и, в конечном итоге, приводит к пониманию различия между поэтическим языком и языком быденным, разговорным.

В русской поэтической картине мира категоризация знаний о любви представлена средствами различных культурных кодов. Образы создают положительные, отрицательные, амбивалентно оцениваемые смыслы. Наиболее репрезентативным следует считать биоморфный код. В большей степени акцентированы такие качества любви, как витальность, сила и разрушение. Приведённые факты определяют тенденции концептуализации любви в поэтической картине мира.

Поэтическое произведение лучше раскрывается перед иноязычной аудиторией при сравнении визуального образа и текста, что позволяет анализировать словесно-образную канву стихотворения.

Настаиваем на необходимости обращения к новым методам преподавания РКИ через стихотворные фрагменты произведений русской литературы для того, чтобы удовлетворить требования к уровню владения РКИ, а также найти новые интересные решения в методике обучения чтению, анализу и интерпретации текста.

В качестве основных положений выделим следующие:

1) Учащиеся РКИ на момент работы с русскими поэтическими источниками уже должны иметь теоретическую и практическую базовую подготовку по чтению, анализу и интерпретации художественного текста.

2) Учащиеся РКИ должны быть знакомы с метаязыком анализа стихотворного материала и дискуссии.

3) Обучая РКИ на примерах образцов русскоязычной поэзии, следует обращать внимание обучающихся на глубокое понимание и осмысление ими материала, на демонстрацию зарождения подтекста в стихотворении в сравнении с аналогичными процессами в их родном языке.

4) Не прибегать к анализу поэтического текста только лишь с целью демонстрации изученных на РКИ лингвистических единиц.

Русская художественная культура способна вызывать у иностранцев чувство восторга и наслаждения при условии углубленного понимания материала, это достигается использованием множества методов и приемов работы со словом в аудитории РКИ.

По нашему мнению, влияние художественной литературы на содержание обучения РКИ ведет ко все более возрастающему использованию образцов русскоязычной поэзии в работе с иностранцами.

#### **Примечания:**

1. *Щукин А.Н.* Практическая методика обучения русскому языку как иностранному: учеб. пособие. М.: ФЛИНТА, 2018. 330 с.

2. *Акишина А.А., Каган О.Е.* Учимся учить: для преподавателя русского языка как иностранного. 12-е изд. М.: Русский язык. Курсы, 2019. 255 с.

3. *Панеш У.М., Соколова Г.В.* Роль литературы в формировании национального самосознания // Вестник Адыгейского государственного университета. Сер.: Филология и искусствоведение, 2022. Вып. 4 (307). С.71-78. DOI: 10.53598/2410-3489-2022-4-307-71-78.

4. Методика обучения русской поэзии иностранных студентов. URL: <https://diplomba.ru/work/105159>.

5. *Кудрявцева Е.Л.* Научно-методические основы работы с поэтическим текстом на занятиях со студентами-иностранцами гуманитарного профиля: продвинутый этап обучения: дис. ... канд. пед. наук :13.00.02. М., 2000.

6. *Сапиева С.К.* Ментальность как базовый компонент языкового сознания// Вестник Адыгейского государственного университета. Сер.: Филология и искусствоведение, 2022. Вып. 3 (302). С. 59-66. DOI: 10.53598/2410-3489-2022-3-302-59-66.

7. *Степанов Ю.С.* Константы: словарь русской культуры. М.: Языки русской культуры, 1997. 824 с.

8. Вильмс Л.Е. Лингвокультурологическая специфика понятия «любовь»: автореф.дис. ... канд.филол.наук. Волгоград, 1997. 21 с.
9. Антология концептов / под ред. В.И. Карасика, И.А. Стернина. М.: Гнозис, 2007. 512 с.
10. Воркачёв С.Г. Любовь как лингвокультурный концепт. М.: Гнозис, 2007. 284 с.
11. Воркачёв С.Г. Концепт любви в русском языковом сознании // Коммуникативные исследования — 2003: современная антология. Волгоград: Перемена, 2003. С. 189-208.
12. Цупрун А. Взаимодействие художественных концептов в поэтическом тексте и их языковая репрезентация // Функциональная лингвистика: сб. науч. работ / Крымский республиканский институт последипломного педагогического образования. Симферополь, 2010. Т. 2.С. 86-87.

#### References:

1. Shchukin A.N. Practical methods of teaching Russian as a foreign language: a manual / A.N. Shchukin. M.: FLINTA, 2018. 330 p.
2. Akishina A.A., Kagan O.E. We learn to teach: for teachers of Russian as a foreign language. 12th ed., ster. Moscow: Russky yazyk. Courses, 2019. 255 p.
3. Panesh U.M., Sokolova G.V. The role of literature in shaping national identity // Bulletin of the Adyghe State University. Ser.: Philology and the Arts, 2022. Vol. 4(307). P. 71-78. DOI: 10.53598/2410-3489-2022-4-307-71-78.
4. Methods of teaching Russian poetry to foreign students // <https://diplomba.ru/work/105159>.
5. Kudryavtseva E.L. Scientific and methodological foundations of working with a poetic text in classes with foreign students of the humanities: Advanced stage of training: Diss. for the Cand. of Pedagogy degree 13.00.02. Moscow. 2000.
6. Sapieva S.K. Mentality as a basic component of language consciousness // Bulletin of the Adyghe State University. Ser.: Philology and the Arts, 2022. Vol. 3(302). P. 59-66. DOI: 10.53598/2410-3489-2022-3-302-59-66.
7. Stepanov Yu.S. Constants: Dictionary of the Russian Culture / Yu.S. Stepanov. – M.: Yazyki Russkoy kultury, 1997. 824 p.
8. Wilms L.E. Linguistic and cultural specificity of the concept of "love": Dis. abstract for the Cand. of Philology degree / L.E. Wilms. Volgograd, 1997. 21 p.
9. Anthology of concepts / ed. by V.I. Karasik, I.A. Sternin. M.: Gnosis, 2007. 512 p.
10. Vorkachyov S.G. Love as a linguocultural concept / S.G. Vorkachyov. M.: Gnosis, 2007. 284 p.
11. Vorkachyov S.G. The concept of love in the Russian linguistic consciousness // Communication studies — 2003: Modern anthology. Volgograd: Peremena, 2003. P. 189-208.
12. Tsuprun A. Interaction of artistic concepts in the poetic text and their linguistic representation // Functional Linguistics: coll. of proceedings / Crimean Republican Institute of Postgraduate Pedagogical Education. Vol. No. 2. Simferopol, 2010. P. 86-87.

Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.  
Статья поступила в редакцию 20.05.2024; одобрена после рецензирования 03.06.2024;  
принята к публикации 17.06.2024.

The authors declare no conflicts of interests.  
The paper was submitted 20.05.2024; approved after reviewing 03.06.2024;  
accepted for publication 17.06.2024.

© Батурина О.А., Медведева С.А., Голуб Л.Н., 2024